

Uso de sustancias Lista de verificación de síntomas (Substance Use Checklist – Spanish)

Esta lista de verificación le ayudará a usted y a su proveedor a comprender cómo el consumo de marihuana u otras drogas podría estar afectando su salud. Por favor, piensa en tu vida en los últimos 12 meses. Luego revise las preguntas a continuación y responda "sí" o "no" para cada una.

En los últimos 12 meses. . .

	SÍ	NO
1. ¿El uso de la misma cantidad de la droga tuvo menos efecto que antes? ¿O tuviste que usar más para sentir el efecto que querías? <i>Por favor, responda "sí" si alguna de las preguntas es cierta para usted.</i>		
2. ¿Tuviste síntomas de abstinencia cuando no estabas usando el medicamento? ¿O usaste el medicamento para evitar tener estos síntomas? <i>Por favor, responda "sí" si alguna de las preguntas es cierta para usted.</i>		
3. ¿Tuviste momentos en los que usaste el medicamento más o por más tiempo del que querías?		
4. ¿Querías reducir o dejar de usar la droga, pero no pudiste?		
5. ¿Pasaste mucho tiempo tratando de obtener el medicamento, usándolo o recuperándote de usarlo?		
6. ¿Continuó usando la droga a pesar de que pensó que podría estar causando problemas mentales o físicos, o empeorándolos?		
7. ¿El uso de la droga le hizo más difícil mantenerse al día con sus responsabilidades en el trabajo, la escuela o el hogar?		
8. ¿Hizo algo peligroso más de una vez después de usar la droga como conducir un automóvil u operar maquinaria?		
9. ¿Usó la droga a pesar de que pensó que podría estar causando problemas con su familia u otras personas?		
10. ¿Tenías fuertes deseos o antojos de la droga?		
11. ¿Pasaste menos tiempo trabajando, disfrutando de pasatiempos o estando con otros debido a tu uso de la droga?		
Número de respuestas afirmativas		

¿Qué drogas usó en los últimos 12 meses?

- Opiáceos (incluida la heroína)
 Marihuana o cannabis
 Metanfetamina u otros estimulantes
 Cocaína
 Benzodiazepinas u otros sedantes
 Otros: _____

(For the health professional)

Scoring the checklist*

Each “Yes” answer receives a point. Points are added for a total score that reflects the severity of a possible substance use disorder. The health professional should assess whether symptoms reoccur. If symptoms reoccur, refer to table below:

Score	Category	Indicated action
0 - 1	Symptoms are not consistent with a substance use disorder	Brief education
2 - 3	Symptoms are consistent with mild substance use disorder	Brief intervention using motivational interviewing and harm reduction.
4 - 5	Symptoms are consistent with moderate substance use disorder	
6+	Symptoms are consistent with severe substance use disorder	

Surveys report that most people living with a substance use disorder do not believe they need treatment. The path to accepting treatment for a substance use disorder is usually forged over time and begins with the patient reducing harm from their use and improving their quality of life.

The patient may be willing to brainstorm ways to reduce their harm from substance use, which can include stop using; accepting counseling, medications, or participation in a support group; reducing their use; using more safely; not using multiple substances at once; using in safer environments; getting regular health care. The patient may choose not to change their use.

Below is a four-step model of performing a brief intervention. More info at www.sbirtoregon.org

Raise the subject	<ul style="list-style-type: none">• “Thanks for filling out this form – is it okay if we briefly talk about your substance use?”• “Just so you know, my role is to help you assess the risks so you can make your own decisions. I want to help you improve your quality of life on your own timeline.”• “What can you tell me about your substance use?”
Share information	<ul style="list-style-type: none">• Explain any association between the patient’s use and their health complaint, then ask, “Do you think your use has anything to do with your [anxiety, insomnia, STD, etc.]?”• Share information about substance use disorder.• Ask the patient: “What do you think of this information?”
Enhance motivation	<ul style="list-style-type: none">• Ask patient about perceived pros and cons of their use, then summarize what you hear.• Elicit a goal: “Where do you want to go from here? What’s your goal, or vision?”• Gauge patient’s readiness/confidence to reach their goal. If using Readiness Ruler: “Why do you pick that number on a scale of 0-10 instead of ____ [lower number]?”
Identify plan	<ul style="list-style-type: none">• If patient is ready, ask: “What steps do you think you can take to reach your goal?”• Affirm the patient’s readiness/confidence to meet their goal and affirm their plan.• “Can we schedule an appointment to check in and see how your plan is going? You may want to change your goal or make a new plan.”

*Matson TE, Hallgren KA, Lapham GT, et al. Psychometric Performance of a Substance Use Symptom Checklist to Help Clinicians Assess Substance Use Disorder in Primary Care. JAMA Netw Open. 2023;6(5):e2316283. doi:10.1001/jamanetworkopen.2023.1628